



Items Listed Under the Home Appliance Recycling Law

(Air Conditioners, TVs, Refrigerators / Freezers, Washing Machines / Dryers)
家電リサイクル法対象品 (エアコン、テレビ、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・衣類乾燥機)

Items 対象品

The following items listed under the Home Appliance Recycling Law must be recycled by the manufacturer or other party. **The City cannot collect or dispose of the appliances.** Read the following information on disposal methods.
下記の品目は家電リサイクル法に基づきメーカーなどがリサイクルを行います。
市では収集や処分ができません。出し方は下記をご覧ください。

Air Conditioners エアコン



TVs テレビ

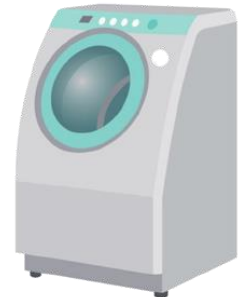


(CRT, LCD, Plasma)
(ブラウン管式・液晶・プラズマ式)

Refrigerators / Freezers 冷蔵庫・冷凍庫



Washing Machines / Dryers 洗濯機・衣類乾燥機



The **recycling fees** will vary based on the manufacturer and the appliance. Please confirm the details with the retailer or business collecting the appliance. You may also contact the **Kaden Recycle-ken Center**
☎ 0120-319-640 9 a.m. – 5 p.m. (Closed Sundays and Public Holidays)

リサイクル料金はメーカー及び機器ごとに異なります。詳細は**申込先でご確認ください。**

または (一財) 家電製品協会家電リサイクル券センター ☎ 0120-319-640 9時~17時 (日・祝休み)

Disposal Methods 出し方

- ① **If replacing with a new appliance** (Contact the retailer for recycling and transportation fees)
新しく製品を買い替える場合 (リサイクル料金・運搬料金は、販売店へ問い合わせ)

Please request the retailer for disposal. 販売店に引き取りを依頼してください。

- ② **If bringing the appliance directly to the facility** (Recycling fees will be imposed)
自分で持ち込む場合 (リサイクル料金が必要)

1. Confirm the manufacturer and the type of appliance. 出したい機器のメーカー名及び機器の種類を確認しておく。
2. Purchase a Recycling Ticket at the Post Office beforehand (fees will vary base on the manufacturer and the appliance). 事前に郵便局でリサイクル料金を振り込む (メーカー及び機器ごとに料金が異なります。)
3. Bring the appliance directly to the Designated Collection Facility (contact the facility for operation hours). 指定引き取り場所へ持ち込み (詳しい営業時間はお電話で問い合わせください)

Designated Collection Facility 指定引取場所

Name: Azuma Sangyo Sahara Office
Address: 4-404-18 Sahara
名称: (株) 東産業 佐原事業所
住所: 佐原4-404-18

【Contact】 Azuma Sangyo ☎: 046-822-3356
【問い合わせ】 (株) 東産業本社 ☎: 046-822-3356

【Reception Hours 受付時間】

● Monday – Friday 月曜日～金曜日
9 a.m. – 4:45 p.m. (Closed 11:45 a.m. – 1 p.m.)
9時～16時45分 (11時45分～13時を除く)

● Saturday 土曜日
9 a.m. – 2:45 p.m. (Closed 11:45 a.m. – 1 p.m.)
9時～14時45分 (11時45分～13時を除く)

※ Closed Sundays, Public Holidays, and New Year's Holidays
(Call for more information)
日曜日・祝日・お盆・年末年始などは休み
(詳しくは電話にてお問い合わせください)

- ③ **Request for Collection** (Contact the following businesses for recycling and transportation fees)
収集を依頼する場合 (リサイクル料金・運搬料金は、以下の業者へ問い合わせ)

Azuma Sangyo (株) 東産業	☎ 046-822-3356	1-6 Yasuura-cho (安浦町 1-6)
Kayama Bokujiyou (有) 嘉山牧場	☎ 046-856-4620	4-1-7-201 Take (武4-1-7-201)
Tamaru Shokai 田丸商会 (有)	☎ 046-837-1201	2-4-19 Uchikawa (内川2-4-19)
Yokosukashi Shigenkaisyuu Kyoudoukumiai 横須賀市資源回収協同組合	☎ 046-821-3815	21-8-302 Ogawa-cho (小川町21-8-302)
Refulex (株) リフレックス	☎ 046-833-0700	2-5-50 Uchikawa (内川2-5-50)

Please be with someone who is able to speak Japanese when calling the numbers on this page.